



### **DODATOK Č. 1**

K Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku číslo ZM\_SEP-IMRK2-2017-001254 zo dňa 11.08.2017 názov projektu: „Intenzifikácia separovaného zberu a zberný dvor odpadov Ražňany“, kód projektu v ITMS: 312061G996,

(ďalej len „**Dodatok**“)

#### **Poskytovateľ**

názov: **Ministerstvo práce , sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**  
sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**  
IČO: **00681156**  
DIČ: **2020796338**  
konajúci: **JUDr. Ján Richter, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

v zastúpení

názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
sídlo: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**  
IČO : **00151866**  
DIČ : **2020571520**  
konajúci : **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **08. júla 2015** a plnomocenstva č. KM-OPS4-2017/000889-100 zo dňa **29. júna 2017**

poštová adresa: **Panenská 21, 812 82 Bratislava**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

#### **Prijímateľ**

obec: **Obec Ražňany**  
sídlo: **Ražňany 235, 082 61 Ražňany**  
konajúci: **Radovan Rokošný, starosta**  
IČO: **00327689**  
DIČ: **2020711693**

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

V súvislosti so žiadosťou prijímateľa o povolenie vykonania zmeny a v súlade s čl. 6 ods. 6.2 písm. e) a ods. 6.3 písm. d), písm. f), Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: ZM\_SEP-IMRK2-2017-001254 zo dňa 11. augusta 2017 (ďalej len „Zmluva“), sa zmluvné strany dohodli,

**že Zmluva sa mení nasledovne:**

#### **Čl. I.**

##### **Predmet Dodatku**

1. Príloha č. 2 Zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.

#### **Čl. II.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

#### Prílohy:

Príloha č. 1 - Predmet podpory NFP

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR  
meno a priezvisko zástupcu Poskytovateľa

Za Prijímateľa v obci Ražňany, dňa:

Podpis: .....

Radovan Rokošný, starosta obce Ražňany  
meno a priezvisko štatutárneho orgánu Prijímateľa

Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 – Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

## Predmet podpory NFP<sup>1</sup>

1. Všeobecné informácie o projekte	
<b>Názov projektu:</b>	Intenzifikácia separovaného zberu a zberný dvor odpadov Ražňany
<b>Kód projektu:</b>	312061G996
<b>Kód ŽoNFP:</b>	NFP312060G996
<b>Operačný program:</b>	Ľudské zdroje
<b>Spolufinancovaný z:</b>	Európskeho fondu regionálneho rozvoja
<b>Prioritná os:</b>	6 Technická vybavenosť v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít
<b>Špecifický cieľ:</b>	6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
<b>Kategórie regiónov:</b>	LDR - menej rozvinuté regióny
<b>Oblasť intervencie:</b>	017 - Nakladanie s domovým odpadom (vrátane opatrení na minimalizáciu, triedenie, recykláciu)
<b>Hospodárska činnosť:</b>	11 - Dodávka vody, čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov

2. Financovanie projektu	
<b>Forma financovania:</b>	<b>Číslo účtu vo formáte IBAN/banka:</b>
<b>Zálohové platby:</b>	-
<b>Predfinancovanie:</b>	SK295600000003542664024 / Prima Banka Slovensko, a.s.
<b>Refundácia:</b>	SK925600000003542669001 / Prima Banka Slovensko, a.s.

3. Miesto realizácie projektu	
<b>Štát:</b>	Slovenská republika
<b>Región (NUTS II):</b>	Východné Slovensko
<b>Vyšší územný celok (NUTS III):</b>	Prešovský kraj
<b>Okres NUTS IV):</b>	Sabinov
<b>Obec:</b>	Ražňany

<sup>1</sup> Rozsah údajov uvedených v rámci vzorového predmetu podpory bude v rozsahu tohto štandardného formuláru podporovaný výstupnou zostavou ITMS2014+. V prípade úpravy údajov zo strany RO nie je možné garantovať plnú kompatibilitu výstupnej zostavy s vlastným vzorom definovaným zo strany RO.

<b>4. Popis cieľovej skupiny</b> (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF):	
Nerelevantné pre projekty PO 6.	

<b>5. Hlavné aktivity projektu:</b>	
<b>Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu</b> (v mesiacoch):	8
<b>Začiatok realizácie hlavných aktivít Projektu</b> (začiatok prvej hlavnej aktivity):	09/2017
<b>Ukončenie realizácie hlavných aktivít Projektu</b> (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	04/2018
<b>Zoznam hlavných aktivít Projektu:</b>	
<b>Hlavná aktivita</b>	Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu
<b>Zoznam podporných aktivít Projektu</b>	
<b>Externý manažment</b>	áno /nie
<b>Realizácia procesu verejného obstarávania</b>	áno /nie
<b>Informovanie a komunikácia</b>	áno /nie

6. Merateľné ukazovatele projektu:					
6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu:					
Hlavná aktivita projektu	Merateľný ukazovateľ projektu	Merná jednotka	Cieľová hodnota	Čas plnenia	
Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania stojísk	počet	286	K	
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK prostredníctvom uplatnenia sociálneho aspektu vo verejných obstarávaníach	pracovné miesto	2	K	
	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania zberného dvora	počet	286	K	
6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu:					
Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP
P0263	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania stojísk	počet	286	nie	PraN, UR
P0527	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK prostredníctvom uplatnenia sociálneho aspektu vo verejných obstarávaníach	pracovné miesto	2	nie	PraN, UR
P0883	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania zberného dvora	počet	286	nie	PraN, UR
7. Iné údaje na úrovni projektu					
Údaje na monitorovanie uplatňovania HP RMŽ a ND počas realizácie projektu					
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP		
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN		
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN		
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR		

<b>8. Rozpočet projektu:</b>	
<b>Priame výdavky:</b>	
<b>Typ aktivity</b>	
37331206001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu	
<b>Hlavné aktivity projektu</b>	<b>Celková výška oprávnených výdavkov za aktivitu</b>
Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu	106 229,84 EUR
<b>Skupina výdavku</b>	<b>Výška oprávneného výdavku</b>
021 - Stavebné práce	16 029,84 EUR
022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	10 200,00 EUR
023 - Dopravné prostriedky	80 000,00 EUR
<b>Nepriame výdavky:</b>	
<b>Podporné aktivity projektu</b>	<b>Celková výška oprávnených výdavkov za aktivitu</b>
Podporné aktivity	3 709,84 EUR
<b>Skupina výdavku</b>	<b>Výška oprávneného výdavku</b>
518 – Ostatné služby	3 709,84 EUR
<b>Zazmluvnená výška NFP</b>	
<b>Celková výška oprávnených výdavkov</b>	109 939,68 EUR
<b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem</b>	109 939,68 EUR
<b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EU a ŠR</b>	95,00 %
<b>Maximálna výška nenávratného finančného príspevku</b>	104 442,70 EUR
<b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa</b>	5 496,98 EUR

9. Sledované údaje projektu:	
9.1 Sledované údaje projektu počas realizácie projektu:	
Hlavná aktivita projektu - Typ A	Názov sledovaného údaju projektu
<b>Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu</b>	Počet vybudovaných stojísk
	Počet dobudovaných stojísk
	Počet vybudovaných zberných dvorov
	Počet dobudovaných zberných dvorov
	Počet zakúpených zberných nádob pre stojiská
	Počet zakúpených zberných nádob pre zberné dvory
	Počet zberových vozidiel a iných strojov pre zvoz a nakladanie s odpadmi
	Počet domácností <sup>2</sup> MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania novovybudovaním stojísk
	Počet domácností MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania dobudovaním stojísk
	Počet domácností MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania vybudovaním zberných dvorov
	Počet domácností MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania dobudovaním zberných dvorov
9.2 Sledované údaje projektu počas udržateľnosti projektu:	
Hlavná aktivita projektu - Typ A	Názov sledovaného údaju projektu
<b>Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu</b>	Počet domácností MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania novovybudovaním stojísk
	Počet domácností MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania dobudovaním stojísk
	Počet domácností MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania vybudovaním zberných dvorov
	Počet domácností MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania dobudovaním zberných dvorov

<sup>2</sup> Pod pojmom domácnosť sa rozumie obydlie obývané osobami MRK. Pod pojmom obydlie sa rozumie stavba, prístrešok alebo iná forma obývanej jednotky bez ohľadu na to, či ide o skolaudovanú stavbu alebo neskolaudovanú stavbu